

Relazione morale del 2023 dell'Associazione Esperanto G. Canuto di Parma nella versione aggiornata

INFORMAZIONE: Aggiornamento puntuale del materiale informativo esposto nella bacheca dell'associazione situata in borgo Antini, nel cuore della città.

Il nostro gruppo esperantista è membro del progetto internazionale di partneriato Erasmus + "VERDEN" in collaborazione con IFEF (Internacia Fervojista Esperanto-Federacio) e BEMI (Biciklista Esperanto-Movado Internacia). Questo progetto, della durata di 3 anni, prevedeva 5 incontri in paesi diversi. Il primo di questi incontri ha avuto luogo a Parma dal 19 al 22 di novembre 2021 e l'ultimo durante l'UK 2023 a Torino. Il gruppo di Parma ha anche partecipato regolarmente agli incontri online per pianificare ulteriori sviluppi del progetto.

In occasione della Settimana dell'Amicizia Internazionale e in collaborazione con il Coordinamento Forum Interreligioso di Parma, il 24 febbraio 2023 il nostro presidente padre Gustavo Zanolì ha parlato sul tema "Il simile diverso. Il valore dell'amicizia". L'incontro ha avuto luogo in un salone della Biblioteca Internazionale Ilaria Alpi e in quell'occasione sono state inviate cartoline con saluti ai nostri amici all'estero.

Per la festa di Zamenhof 2023 abbiamo seguito l'evento online della FEI e abbiamo letto pagine del racconto di Julius Glück "La grandaj filozofoj kaj la universala lingvo" (1937) e del libro di Anna Löwenstein "La teorio Nakamura" per la Tago de la Esperanta Libro della Lega Internazionale degli Insegnanti Esperantisti (ILEI).

INSEGNAMENTO: Un corso di secondo livello in presenza continua regolarmente ogni venerdì presso il salone messo a disposizione per i propri iscritti dal Comitato Anziani di San Leonardo. Un corso online, sempre di secondo livello, è iniziato il 24 novembre 2023 e continua ogni giovedì. Utilizziamo il libro di Nino Vessella e Renato Corsetti "Manuale di Esperanto di secondo livello" e altro materiale creato dall'insegnante Luigia Oberrauch.

Il 25.06.2023 si sono svolti esami di primo e di secondo livello e due studenti del primo e uno studente del secondo corso li hanno superati. Della commissione d'esame facevano parte padre Gustavo Zanolì e Luigia Oberrauch della Cattedra di Esperanto di Parma e la prof.ssa Laura Brazzabeni, direttore generale dell'Istituto Italiano di Esperanto. Da novembre 2023 sono iniziati anche corsi di esperanto on-line con 4 studenti che tutt'ora continuano con impegno lo studio. Queste lezioni si svolgono settimanalmente grazie alla piattaforma <https://meet.jit.si/ekursoluigia>. Si utilizza il manuale del professor Pedro Aguilar Solà "Corso intensivo di Esperanto per allievi e autodidatti".

Due samideani del nostro gruppo, la signora Cosetta Bernardi e la dottoressa Errica Tamani, hanno iniziato ad insegnare in rete nel novembre 2023 per iniziativa della FEI e le loro lezioni sono seguite con impegno dagli iscritti. Continua la sua attività in questo senso Luigia Oberrauch.

3 membri del gruppo di Parma hanno iniziato a frequentare il corso di terzo livello offerto online dall'Istituto Italiano di Esperanto, con l'assistenza di Luigia Oberrauch. La professoressa Alessandra Madella ha continuato ad insegnare in presenza agli studenti dell'Università di Zaozhuang (Cina) e i suoi corsi sono terminati poi con l'esame ufficiale a fine semestre.

Collaborazione da parte di padre Gustavo Zanolì e Luigia Oberrauch ai corsi in rete Kirek.

ATTIVITA' INTERNE: Sono continuati regolarmente gli incontri del gruppo via Zoom ogni domenica sera alle 20.30. Incontri saltuari del Gruppo hanno avuto luogo presso una saletta di via San Leonardo 47. L'uso di questa sala è possibile grazie alla collaborazione con il comitato Anziani di San Leonardo che ci obbliga ad acquistare la sua tessera (10 euro all'anno a testa) per essere coperti dall'assicurazione contro gli infortuni. Altre riunioni occasionali si svolgono presso il monastero di San Giovanni di Parma.

Continua il gemellaggio con i samideani francesi del gruppo di Herouville-Caen della Normandia, che hanno realizzato un libro sulla propria città, sull'esempio di un fascicolo realizzato in passato da Vittorio Madella su Parma. 3 samideani francesi hanno fatto visita a Parma nel marzo 2023 e altri due sono stati i nostri ospiti a fine agosto. Si sta cercando di organizzare un viaggio in Normandia per incontrarli, ma a causa di problemi di salute tale viaggio potrà essere effettuato soltanto a fine 2024.

USO PRATICO / MOVIMENTO: Partecipazione al congresso universale di Torino e al congresso dell'ILEI a Lignano Sabbiadoro. Da Alessandra Madella sono stati realizzati diversi video sull'UK e sul congresso dell'ILEI, che ora sono

visibili nel canale YouTube dell'ILEI, così come la quarta, quinta, sesta, settima e ottava puntata della "Homa Ĉeno", realizzate dall'associato Maximiliano Garcia con video di membri della FEI.

Presso Edistudio è uscito in italiano il libro "L'esperanto: facilità di apprendimento e aiuto nello studio di altre lingue" di Alessandra Madella, così come la sua versione in esperanto "Esperanto: facile lernebla kaj helpo en la studo de aliaj lingvoj". Il libro fa parte del progetto delle "30 ore d'oro" per insegnare l'Esperanto agli insegnanti di scuola media superiore, di cui costituiva in origine il "documento scientifico". Abbiamo anche collaborato alla realizzazione del suo corso video, in cui Alessandra Madella ha presentato il cartone animato "Saĝa Steleto", realizzato dal gruppo di Parma e ora tradotto in 8 lingue diverse, fra cui l'arabo e il cinese. Alessandra ha presentato il libro e il cartone animato anche durante le celebrazioni del decimo anniversario del Museo dell'Esperanto di Zaozhuang. La casa editrice Edistudio ha pubblicato anche il libro "La ĉiutaga vivo" di Antonietta Bernardoni, con la redazione di Ermanno Tarracchini e del Collettivo Bernardoni e la traduzione di Luigia Oberrauch e Alessandra Madella.

Il nostro samideano professor Ermanno Tarracchini ha fatto una presentazione su Antonietta Bernardoni nell'"Internacia Kongreso Univerŝitato" dell'UK di Torino. Alessandra Madella ha presentato le attività del gruppo di Parma durante il simposio dell'ILEI a Lignano Sabbiadoro. Durante il congresso di Lignano Patrizia Rivaldi ha insegnato un corso di yoga, Cosetta Bernardi ha parlato di Luisa Spagnoli e Laura Barbieri e Ermanno Tarracchini ci hanno fatto conoscere Antonietta Bernardini e i suoi insegnamenti.

Il Gruppo Esperanto "G. Canuto" continua a pagare i 50 euro per l'adesione all'Associazione "Amici della Biblioteca di San Leonardo". Si spera che nella sua futura sede ci sia anche un posto per le nostre attività.

Alessandra Madella continua ad essere uno degli amministratori del canale Youtube dell'ILEI:

<https://www.youtube.com/c/EsperantoEdukadoILEI/videos> . Il canale ha già pubblicato molti video italiani e in lingua Esperanto.

Alessandra Madella e Maximiliano Garcia hanno lanciato "MA-GA Filmoj", il cui primo esempio è stato il corto "La Silka Vojo" sullo Xinjiang cinese, visibile nel canale YouTube dell'ILEI. MA-GA FILMOJ ha realizzato un altro film, "Sgrafitoj", con la partecipazione attiva di tre membri del gruppo di Parma. Anche questo film è visibile nel canale dell'ILEI.

Con Franco Bressanin, Patrizia Rivaldi e Alessandra Madella abbiamo partecipato al concorso BONA FILMFESTIVALO di Esperanto USA con il corto "La Lumo de la Estonto". Alessandra Madella ha scritto diversi articoli sull'Italia per Ĉina Komunikila Grupo", con cui ha anche "coperto" i congressi di Torino e Lignano Sabbiadoro con video visibili nel canale dell'ILEI.

Non è stato ancora possibile ripristinare le attività del Pasporta Servo a causa dell'epidemia. Al concorso "Sumoo in Esperanto" continuano a partecipare 6 membri del nostro gruppo "G. Canuto".

ATTIVITÀ GESTIONALI E ORGANIZZATIVE: Il quadro del consiglio direttivo, dopo l'Assemblea generale dell'Associazione avvenuta il 13 febbraio 2022 attraverso la piattaforma Zoom, è il seguente:

PRESIDENTE : Padre Gustavo Zanoli

VICEPRESIDENTE : Signora Cosetta Bernardi

CONSIGLIERI PER INCARICHI CULTURALI : Dott. Luciano Mazzoni Benoni e Dott.ssa Alberta Maria Mellone

CONSIGLIERE PER I GIOVANI: Dott. Francesco Rasmi

ADDETTA ALLE RELAZIONI INTERNAZIONALI: Prof.ssa Alessandra Madella

SEGRETARIA: Luigia Oberrauch

CASSIERE: Dott.ssa Patrizia Rivaldi

REVISORI DEI CONTI: Signora Angela Bergonzi e Signora Carla Zanacca

Il numero dagli associati FEI nel 2023 è stato di 28 unità.

La Segretaria

Luigia Oberrauch Madella